



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinciali

M Museum
EK Eccel Kreuzer

Bozen / Bolzano 19.05.2026

Wettbewerb

Der Betrieb Landesmuseen Südtirol sucht für das **Museum Eccel Kreuzer** mit Standort in Bozen, folgende/n Mitarbeiter/in:

Wissenschaftliche Mitarbeiterin/ wissenschaftlicher Mitarbeiter

Zeitraum/Umfang:

- Befristete Aufnahme ab Mitte Juni 2026 bis Mitte Mai 2027 (privatrechtlicher Vertrag mit 11 Monaten Laufzeit mit der Möglichkeit einer Vertragserneuerung ab Mitte Juni 2027)
- 1 Stelle in Teilzeit 19 Std./ Woche, Funktionsebene: 7ter (Wissenschaftliche Mitarbeiterin/ wissenschaftlicher Mitarbeiter)
- Aufgeteilt auf 3 Tage pro Woche, auch an Wochenenden (eine Aufteilung auf mehrere Tage pro Woche ist möglich)
- Arbeitssitz: Museum Eccel Kreuzer, Bozen

Aufgabenbereich:

- arbeitet bei Dauer- und Sonderausstellungen mit
- führt Führungen durch die Dauer- und/ oder Sonderausstellungen durch und betreut allfällige Vermittlungsformate
- betreut den Bereich Marketing und Öffentlichkeitsarbeit
- führt administrative/ buchhalterische Tätigkeiten durch
- betreut den Leihverkehr von Kunstwerken
- betreut die Vorbereitung der Wiedereröffnung des Museums
- führt wissenschaftlich-technische Aufgaben im jeweiligen Bereich durch
- führt Untersuchungen und Forschungsvorhaben durch und entwirft wissenschaftlich-technische Anleitungen
- führt Voruntersuchungen, Erhebungen und Lokalaugenscheine durch

Bando di concorso

L'Azienda Musei provinciali Alto Adige cerca per il **Museo Eccel Kreuzer** con sede a Bolzano il seguente collaboratore/ la seguente collaboratrice:

Collaboratrice scientifica/ collaboratore scientifico

Periodo/volume:

- Contratto a tempo determinato da metà giugno 2026 fino metà maggio 2027 (contratto di diritto privato con durata di 11 mesi e possibilità di rinnovo del contratto a partire da metà giugno 2027)
- 1 posto a tempo parziale a 19 ore/ settimana, qualifica funzionale: 7ter (Collaboratrice scientifica/ collaboratore scientifico)
- Distribuite su n. 3 giorni a settimana, anche il fine settimana (possibile anche una suddivisione su più giorni a settimana)
- Sede di servizio: Museo Eccel Kreuzer, Bolzano

Ambito di competenze:

- presta la propria collaborazione per mostre permanenti e temporanee
- svolge visite guidate nella mostra temporanea e/ o permanente e segue formati didattici diversi
- segue il settore marketing e public relations
- svolge attività di amministrazione
- si occupa dei prestiti di opere d'arte
- esegue compiti tecnico-scientifici nel rispettivo settore
- si occupa delle preparazioni della riapertura del museo
- esegue indagini e progetti di ricerca e prepara linee guida tecnico-scientifiche
- esegue analisi preliminari, rilevamenti e sopralluoghi
- offre consulenza e redige perizie - esamina le disposizioni tecnico-

- berät und erstellt Gutachten - prüft die wissenschaftlich-technischen und administrativen Bestimmungen und sorgt für die Einhaltung derselben
- sorgt für die zeitgerechte Durchführung der wissenschaftlich-technischen und administrativen Maßnahmen, die mit der Diensttätigkeit zusammenhängen
- erarbeitet die Unterlagen für den Abschluss von Verträgen, arbeitet Berichte, Gutachten, statistische Übersichten und andere Unterlagen aus
- besorgt den Schriftverkehr im Zusammenhang mit den wissenschaftlich-technischen und Verwaltungsaufgaben
- wissenschaftliche Bearbeitung der Sammlung
- Beantwortung von wissenschaftlichen Anfragen
- Betreuung von Diplomanden und Dissertanten

Voraussetzungen:

- Lauréat des ersten Grades in Kunstgeschichte oder vergleichbaren Fachgebieten oder Diplome oder Ausbildungsbescheinigungen von mindestens dreijähriger Dauer
- Ausgezeichnete Deutschkenntnisse, sehr gute Italienischkenntnisse, gute Englischkenntnisse; Kenntnisse in anderen Sprachen von Vorteil
- Person mit einem offenen Wesen, die gern mit Publikum arbeitet
- Besucherfreundlichkeit
- Person mit natürlichem, freundlichem Umgang
- Teamfähigkeit
- präzise und selbstständige Arbeitsweise
- Arbeitserfahrung im Museumsbereich und den beschriebenen Aufgabenbereichen

Der Kandidat/ Die Kandidatin erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden.

Nur die sechs am besten geeigneten Kandidaten/ Kandidatinnen werden zum Auswahlgespräch eingeladen.

Informationen zu Bürozeiten unter der Telefonnummer +39 0472 062951.

- wissenschaftliche e amministrative e fa in modo che vengano osservate
- fa in modo che le misure tecnico-scientifiche e amministrative connesse all'attività di servizio siano eseguite nei tempi previsti
- predispone la documentazione per la stipulazione di contratti, elabora resoconti, perizie, prospetti statistici e altri documenti
- sbriga la corrispondenza in relazione ai compiti tecnico-scientifici e amministrativi
- cura la collezione secondo criteri scientifici
- risponde a quesiti scientifici
- assiste laureandi/e e dottorandi/e

Requisiti:

- Laurea di primo livello in storia dell'arte o materie affini o diplomi o attestati di formazione professionale di durata almeno triennale
- Ottima conoscenza del tedesco, molto buone conoscenze dell'italiano, buona conoscenza dell'inglese; ulteriori conoscenze linguistiche sono un vantaggio
- Piacere a lavorare con visitatori
- Cordialità
- Persona dai modi naturali e cordiali
- lavoro di squadra
- modo di lavorare preciso e indipendente
- esperienza lavorativa nel settore museale e negli ambiti di competenza descritti

Il/ La candidato/a accetta che la propria candidatura ed il curriculum vitae vengano presi in considerazione se entro i prossimi 12 mesi dovessero rendersi necessarie nuove posizioni con ambiti di competenza simili alla presente.

Le/I sei candidate/i ritenute/i più idonee/i saranno invitate/i al colloquio.

Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al numero di tel. +39 0472 062951.

Schriftliche Bewerbungen mit einem vollständigen Lebenslauf müssen innerhalb 03/06/2026 um 12 Uhr an: ff.ff@pec.prov.bz.it gesendet werden. Bitte als Betreff der Email „Bewerbung wissenschaftliche/r Mitarbeiter/in MEK“ angeben.

Datenschutz:

Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679
Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist der Betrieb Landesmuseen, der durch das Festung Franzensfeste tätig ist und die Sie per E-Mail ff.ff@pec.prov.bz.it–info@landesmuseen.it kontaktieren können. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: comco@legalmail.it

Die personenbezogenen Daten werden zur Abwicklung der Auswahlverfahren verarbeitet, die sich aus der vorliegenden Ausschreibung ergeben. Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche unter diesem Link <https://betrieb-landesmuseen.provinz.bz.it/de/wettbewerbe> herunterzuladen ist.

Candidature per iscritto con curriculum vitae completo devono essere inviate entro il 03/06/2026 alle ore 12 a: ff.ff@pec.prov.bz.it. Si prega di indicare nell'oggetto dell'email “Candidatura collaboratore scientifico/ collaboratrice scientifica MEK”.

Privacy:

Informativa breve ai sensi dell’art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679

Titolare del trattamento è l’Azienda Musei provinciali, che opera tramite il Forte di Fortezza, contattabili all’indirizzo e-mail ff.ff@pec.prov.bz.it–info@museiprovinciali.it
Dati di contatto del DPO: comco@legalmail.it

I dati personali saranno trattati per la gestione delle procedure di selezione derivanti dal presente bando. L’interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. Per ulteriori informazioni si rimanda all’informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: <https://azienda-musei.provincia.bz.it/it/bandi-concorso>.